

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 131 (2005)  
**Heft:** 01/02: Lumière urbaine

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

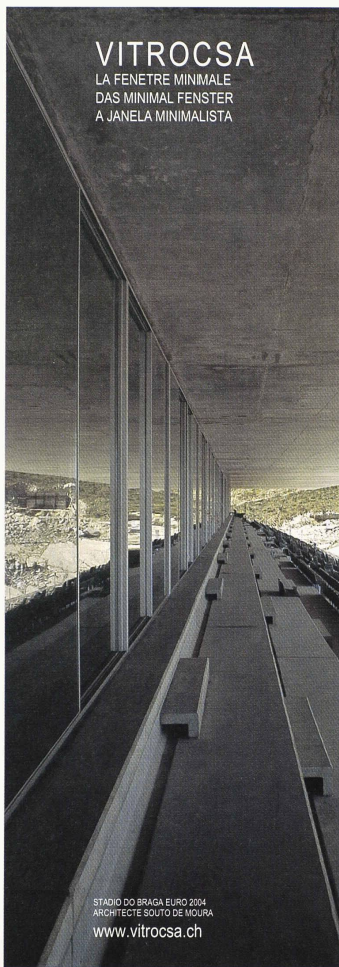
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Nov. 2004, 120, cp 12  
 CH - 1211 Genève 8  
 Tél. +41 22 328 12 24  
 Fax +41 22 781 24 20  
 <www.fidp.ch>  
 info@fidp.ge.ch

Ville d'Onex  
 Service technique  
 MM. J.-F. Freudiger, M. Cuttat,  
 Ch. Charles-Borgeaud 27  
 CH - 1213 Onex  
 Fax +41 22 879 59 65,  
 geneve@techdata.net

Städtisches Beschaffungsbüro  
 Schwanengasse 14  
 CH - 3011 Berne  
 Fax 031 321 74 52  
 <www.immo-stadt-bern.ch>

Direction d'exploitation du  
 tunnel autoroutier du Gothard  
 Amt für Tiefbau  
 Klausenstrasse 2  
 CH - 6460 Altdorf  
 Fax +41 (0)41 875 26 10

Commune de Meinier  
 M. Michel Perillat  
 route de Gy 17  
 CH - 1262 Meinier  
 Fax +41 22 722 12 11

Service du cadastre et de la  
 géomatique  
 Rue Joseph-Piller 13, cp  
 CH - 1701 Fribourg  
 Fax +41 26 305 35 66

Service du cadastre et de la  
 géomatique  
 Rue Joseph-Piller 13, cp  
 CH - 1701 Fribourg  
 Fax +41 26 305 35 66

Association professionnelle  
 suisse pour les façades  
 ventilées (APSFV)  
 Riedstrasse 14, cp 195  
 CH - 8953 Dietikon  
 <www.sfhf.ch>

Holcim Foundation for  
 Sustainable Construction  
 Hagenholzstrasse 85  
 CH - 8050 Zurich  
 <www.holcimawards.org>  
 info@holcimfoundation.org

de la catégorie «Habitat»  
**(Habitation Bon Marché) dans  
 le quartier de La Golette sur  
 la commune de Meyrin  
 (CP 2 degrés, PO)**

**Rénovation du complexe  
 Maison Onésienne  
 (OH, PO) - nouveau**

**Construction de logements  
 dans le Parc Schönberg  
 à Berne  
 (CP, PO) - nouveau**

**Renouvellement du système de  
 sécurité incendie et systèmes  
 de capteurs pour la ventilation,  
 comprenant l'informatique  
 relative  
 (OH, PO)**

**Plan général d'évacuation des  
 eaux (PGEE) de Gy, Meinier,  
 Presinge et Puplinge  
 (OH, PQ) - nouveau**

**Cadastration du lot 3 de  
 La Sonnaz  
 (MEP, PQ) - nouveau**

**Cadastration du lot 3 de  
 Vuisternens-devant-Romont  
 (MEP, PQ) - nouveau**

**Prix pour façades ventilées  
 suspendues  
 - nouveau**

**Holcim Awards, concours  
 internationaux pour les  
 meilleurs projets de  
 construction durable**

pour ingénieurs de l'Oberra-Obere, porteurs  
 d'un diplôme EPF, HES, EAUG, Academia de  
 Mendrisio et/ou inscrits aux REG A ou B  
 (Martin-Paul Broennimann, Eric Dunant, Georges  
 Krebs, Jean-Luc Richardet, Nicolas Senggen,  
 Marc Sneider)

Architectes et ingénieurs spécialisés dans le  
 domaine de la technique du bâtiment, établis  
 en Suisse

Architectes établis en Suisse ou dans l'un des  
 pays signataires de l'accord OMC/WTO, porteurs  
 d'un diplôme EPF, HES, EAUG, Academia de  
 Mendrisio et/ou inscrits aux REG A ou B

Bureaux d'ingénieurs au bénéfice d'une longue  
 expérience dans les domaines de la détection  
 d'incendie et des systèmes informatiques  
 (réseaux), établis en Suisse ou dans l'un des pays  
 signataires de l'accord OMC/WTO

Ingénieurs civils et ingénieurs spécialistes de  
 l'environnement, établis en Suisse ou dans l'un  
 des pays signataires de l'accord OMC/WTO

Ingénieurs géomètres établis en Suisse ou dans  
 l'un des pays signataires de l'accord OMC/WTO

Ingénieurs géomètres établis en Suisse ou dans  
 l'un des pays signataires de l'accord OMC/WTO

Bâtiment techniquement impeccable, réalisé en  
 2003 ou 2004, doté d'une façade ventilée inédite  
 sur le plan esthétique et conforme aux directives  
 de l'APSFV

Contributions à la construction durable dans les  
 domaines de l'architecture, du paysagisme et de  
 la conception urbanistique, des travaux publics,  
 de l'ingénierie ou des disciplines apparentées  
 (Hans-Rudolf Schalcher, Kees Christiaanse,  
 Jürgen Mayer H., Marc Angélli, Mohsen  
 Mostafavi, Matthias Sauerbruch)

7 février 2005  
 11h00

20 mai 2005  
 (11 février 2005)

11 février 2005  
 16h00

15 février 2005  
 11h00

17 février 2005  
 16h00

17 février 2005  
 16h00

28 février 2005  
 01/02  
 p.2

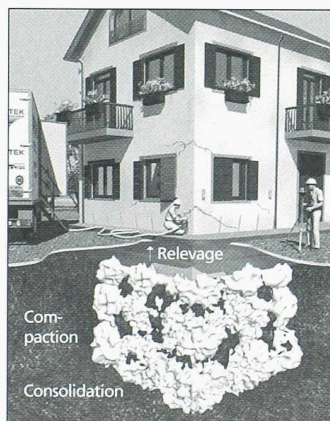
31 mars 2005

**Note**

Cette rubrique, préparée en collaboration avec tec21, organe en langue allemande de la sia, est destinée à informer nos lecteurs des concours organisés selon les normes sia 142 ou UIA ainsi que des expositions y relatives. **Pour tout renseignement, prière de consulter le site <www.sia.ch/concours>**



Sujet ou titre	Date	Lieu	Organisateur ou renseignements
France-culture - « Métropolitains »	Tous les mercredis de 9h05 à 10h20	FM 96.7	Emission hebdomadaire sur l'architecture et la ville, animée par François Chaslin
Les plates-formes Ecoparc	Tous les derniers jeudis du mois	Neuchâtel, Centre Ecoparc	Centre Ecoparc, Espace de l'Europe 3a, CH - 2002 Neuchâtel, tél. 032 721 11 74, info@ecoparc.ch, <www.ecoparc.ch>
Exposition - « The city as a toft - Kees Christiaanse, KCAP/ASTOC »	12 décembre 2004 au 20 janvier 2005	Zurich, ETH, Hauptthalle	gta, ETH Hönggerberg, CH - 8093 Zurich, <www.gta.ethz.ch>
Exposition - « Assemblage », Yoshihiko Iida + son agence Iida Archship Studio	18 décembre 2004 au 22 janvier 2005	Paris, Galerie d'architecture	Galerie d'architecture, 11 rue des Blancs Manteaux, F - 75004 Paris, tél. +33 (0)1 49 96 64 00
Exposition - « Structures éphémères », concours à l'occasion des JO d'Athènes	Jusqu'au 24 janvier 2005	Paris, Cité Universitaire	Fondation hellénique, 47 <sup>bis</sup> bd Jourdan, F - 75014 Paris, tél. +33 (0)1 58 10 22 30
Exposition - « Rendez-vous... »	Jusqu'au 30 janvier 2005	Lausanne, f'ar	f'ar, Villamont 4, cp 639, CH - 1001 Lausanne, info@archi-far.ch, <www.archi-far.ch>
Exposition - « Neues Bauen am Horn - Praktizierte Baukultur in Weimar »	2 décembre 2004 au 3 février 2005	Zurich, ETH, Architekturfoyer	gta, ETH Hönggerberg, CH - 8093 Zurich, <www.gta.ethz.ch>
Exposition - « Science City ETH Zurich »	15 décembre 2004 au 3 février 2005	Zurich, ETH, ARchENA	gta, ETH Hönggerberg, CH - 8093 Zurich, <www.gta.ethz.ch>
Exposition - « Esprit es-tu là? - Arts, médecine, neurosciences »	25 novembre 2004 au 23 octobre 2005	Lausanne, Musée de la main	Fondation C. Verdun, rue du Bugnon 21, CH - 1005 Lausanne, <www.verdun.ch>
Exposition - « Décosterd & Rahm, architecture invisible »	12 mars au 15 mai 2005	Paris, Centre culturel suisse	Centre culturel suisse, 32 et 38 rue des Francs-Bourgeois, F - 75003 Paris, tél. +33 1 42 71 44 50
Exposition - « Quand les latitudes deviennent suisses »	27 mai au 28 août 2005	Metz, FRAC Lorraine	FRAC Lorraine, 1 <sup>bis</sup> Rue des Trinitaires, F - 57000 Metz, <www.fraclorraine.org>
Conférence romande des délégués à l'énergie - « Pour une rénovation moderne, de nouveaux filons »	19 janvier 2005 20 janvier 2005 27 janvier 2005	Sion Fribourg Genève	EHE, Grandes Rames 12, CH - 1700 Fribourg, tél. 026 321 53 24, <www.crde.ch>
Journée d'étude - « La politique des agglomérations: une opportunité »	25 janvier 2005	Berne, Hôtel de Ville	Union des villes suisses, Florest. 13, CH - 3000 Berne 6, fax 031 356 32 33
Salon - « Swissbau 05 »	25 - 29 janvier 2005	Bâle, Foire	MCH Foire de Bâle SA, CH - 4005 Bâle, tél. + 41 058 200 20 20, <www.swissbau.ch>
Conférence - « Dominique Perrault, travaux récents »	27 janvier 2005 18h30	Genève, Uni Dufour auditoire Jean Piaget	FAI, 98 rue de St Jean, CH - 1211 Genève 11, sg@fai-geneve.ch, tél. +41 22 715 34 02
Conférence - « Le développement durable en action - Jacques Theys »	27 janvier 2005 20h00	Lausanne, aula du Palais de Rumine	La revue durable, tél. +41 26 321 37 10
<b>Formation continue - « Plus d'économie forestière, plus de forêt »</b>	2 février 2005	Fribourg	François Godi, Ch. du Franoz 11, CH - 1038 Bercher, ggconsulting@vtx.ch, tél. +41 221 887 88 12



## Fissures - Affaissements?

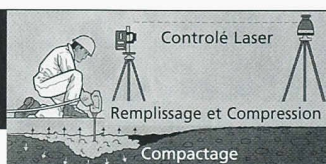
[www.uretek.ch](http://www.uretek.ch)

**Vous avez des Problèmes de Fondations?!  
Nous avons les solutions.**

- ▶▶▶ Consolidations sous fondations
- ▶▶▶ Relevage des affaissements
- ▶▶▶ Consolidations préventives

**URETEK®**  
SYSTÈMES EXPANSIFS  
POUR LA CONSOLIDATION DES SOLS

URETEK (Schweiz) AG • Wylstrasse 8 • 6052 Hergiswil • Tél. 041 676 00 80 • Fax 041 676 00 81 • uretek@uretek.ch



### Votre profit:

- simple et rapide
- résultats immédiats
- propre / pratique
- efficace / économique

**Europa-Patent**